

## **NOTĂ DE INFORMARE PRIVIND PROTECȚIA DATELOR PERSONALE**

Conform cerințelor Legii nr. 677/2001 pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date, modificată și completată și ale Legii nr. 506/2004 privind prelucrarea datelor cu caracter personal și protecția vieții private în sectorul comunicațiilor electronice și Deciziei nr. 52 / 2012 INTERPRINDERE INDIVIDUALA BUZILA D ELENA are obligația de a administra în condiții de siguranță și numai pentru scopurile specificate, datele personale pe care ni le furnizați despre dumneavoastră, un membru al familiei dumneavoastră ori o altă persoană.

Scopul colectării datelor este operarea rezervării serviciilor turistice, facturarea serviciilor turistice solicitate în conformitate cu prevederile Codului Fiscal și asigurarea pazei și securității bunurilor și valorilor persoanelor vizate și a bunurilor operatorului și a imprejurimilor afectate acestora .

Sunteți obligat(ă) să furnizați datele dumneavoastră cu caracter personal, acestea fiind necesare pentru operarea rezervării serviciilor turistice, facturării serviciilor turistice solicitate și asigurării pazei și securității bunurilor și valorilor dumneavoastră și ale operatorului de servicii turistice. Refuzul dvs. determină imposibilitatea rezervării și plății serviciilor turistice .

Colectarea datelor cu caracter personal prin utilizarea mijloacelor de supraveghere video se face cu acordul dumneavoastră tacit (înțelegerea și acceptarea semnificației indicatorului „Zona supravegheată video”). Spațiile supravegheate video sunt recepția pensiunii ODN, parcarea și imprejurimile aferente pensiunii ODN pe latura de nord și de sud.

Informațiile înregistrate sunt destinate utilizării de către operator și sunt comunicate, la cerere, numai autorităților statului îndreptățite prin lege.

Conform Legii nr. 677/2001, beneficiați de dreptul de acces, de intervenție asupra datelor, dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale și dreptul de a vă adresa justiției. Totodată, aveți dreptul să vă opuneți prelucrării datelor personale care vă privesc și să solicitați ștergerea datelor. Pentru exercitarea acestor drepturi, vă puteți adresa cu o cerere scrisă, datată și semnată la II BUZILA D ELENA , Str. HUMORULUI, nr. 84, Jud. Suceava, cod postal 727525, cu confirmare de primire, prin fax la numărul de telefon 0230 / 526653 sau la email : pensiune oildnegru@yahoo.com . De asemenea, vă este recunoscut dreptul de a vă adresa justiției.

Dacă unele din datele despre dumneavoastră sunt incorecte, vă rugăm să ne informați cât mai curând posibil.

### **POLITICA DE CONFIDENTIALITATE**

II BUZILA D ELENA, în calitate de autor/proprietar/administrator al website-ului <https://www.pensiunea-odn.ro> respecta caracterul privat și securitatea informației furnizate de către dumneavoastră atunci când utilizați acest website, inclusiv a datelor cu caracter personal, scop în care a creat și aplică prezenta Politică de confidențialitate.

Vizitarea acestui website de către dumneavoastră se supune Termenilor și condițiilor de utilizare și Politicii de confidențialitate și implică acceptul implicit al dumneavoastră cu privire la acestea și

reprezinta acordul dumneavoastra tacit cu privire la continutul Termenilor si conditiilor de utilizare si Politicii de confidentialitate.

II BUZILA D ELENA isi rezerva dreptul de a schimba si actualiza in orice moment continutul website-ului <https://www.pensiunea-odn.ro> , precum si Politica de confidentialitate si Termenii si conditiile de folosire, fara nici un fel de notificare prealabila. De aceea, va rugam sa vizitati periodic aceasta sectiune pentru a verifica termenii si conditiile pe care ati agreat sa le respectati.

Termenii si conditiile si politica de confidentialitate prezentate sunt valabile si se aplica continutului websiteului <https://www.pensiunea-odn.ro>

#### **Definitii:**

- date cu caracter personal – orice informatii referitoare la o persoana fizica identificata sau identificabila; o persoana identificabila este acea persoana care poate fi identificata, direct sau indirect, in mod particular prin referire la un numar de identificare ori la unul sau la mai multi factori specifici identitatii sale fizice, fiziologice, psihice, economice, culturale sau sociale;
- prelucrarea datelor cu caracter personal – orice operatiune sau set de operatiuni care se efectueaza asupra datelor cu caracter personal, prin mijloace automate sau neautomate, cum ar fi colectarea, inregistrarea, organizarea, stocarea, adaptarea ori modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, dezvaluirea catre terti prin transmitere, diseminare sau in orice alt mod, alaturarea ori combinarea, blocarea, stergerea sau distrugerea;
- stocarea – pastrarea pe orice fel de suport a datelor cu caracter personal culese;
- sistem de evidenta a datelor cu caracter personal – orice structura organizata de date cu caracter personal, accesibila potrivit unor criterii determinate, indiferent daca aceasta structura este organizata in mod centralizat ori descentralizat sau este repartizata dupa criterii functionale ori geografice;
- operator – orice persoana fizica sau juridica, de drept privat ori de drept public, inclusiv autoritatile publice, institutiile si structurile teritoriale ale acestora, care stabileste scopul si mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal;
- tert – orice persoana fizica sau juridica, de drept privat ori de drept public, inclusiv autoritatile publice, institutiile si structurile teritoriale ale acestora, alta decat persoana vizata, operatorul ori persoana imputernicita sau persoanele care, sub autoritatea directa a operatorului sau a persoanei imputernicite, sunt autorizate sa prelucreze date;
- destinatar – orice persoana fizica sau juridica, de drept privat ori de drept public, inclusiv autoritatile publice, institutiile si structurile teritoriale ale acestora, careia ii sunt dezvaluite date, indiferent daca este sau nu tert; autoritatile publice carora li se comunica date in cadrul unei competente speciale de ancheta nu vor fi considerate destinatari;
- date anonime – date care, datorita originii sau modalitatii specifice de prelucrare, nu pot fi asociate cu o persoana identificata sau identificabila;

- date statistice – date care au fost obtinute ca urmare a prelucrării de către operator a datelor cu caracter personal dar care nu pot fi folosite la identificarea unei persoane și sunt folosite exclusiv pentru scopuri statistice și/sau de informare, promovare.

### **Colectarea de date cu caracter personal**

II BUZILA D ELENA poate colecta de la dumneavoastră date cu caracter personal dar numai cu acordul dumneavoastră și dacă ni le furnizați voluntar. Colectarea datelor cu caracter personal prin utilizarea mijloacelor de supraveghere video se face cu acordul dumneavoastră tacit (înțelegerea și acceptarea semnificației indicatorului „Zona supravegheată video”). Spațiile supravegheate video sunt recepția pensiunii, parcare și împrejurimile aferente pensiunii pe latura de nord și de sud.

Formularul de comandă prezentat pe site-ul <https://www.pensiunea-odn.ro> cere informații prin care puteți fi identificat sau prin care vă putem contacta pentru rezervarea serviciilor turistice și apoi facturarea serviciilor.

Aceste informații sunt prelucrate numai de persoana care se ocupă de rezervări online, potrivit organigramei societății. Această persoană are obligația de a utiliza datele dumneavoastră cu caracter personal furnizate cu ocazia completării formularului de rezervare numai în interesul serviciului.

De asemenea, în cazul în care utilizatorul decide achiziționarea pachetului turistic solicitat, datele dumneavoastră cu caracter personal sunt transmise securizat compartimentului contabilitate pentru întocmirea documentelor contabile conform legii.

Celor două persoane care intră în contact cu datele dumneavoastră cu caracter personal le este interzisă utilizarea acestor date în afara serviciului precum și comunicarea acestor date către terțe persoane.

Folosim datele cu caracter personal colectate în următoarele scopuri:

- Pentru confirmarea comenzii formulate;
- Pentru a vă anunța actualizările ofertelor, ofertele speciale, informații actualizate și alte servicii noi oferite
- Pentru a livra documentele financiar contabile aferente serviciilor pe care le-ați cerut sau achiziționat.
- Pentru a ne ajuta să vă transmitem cea mai bună ofertă pentru solicitarea dumneavoastră.
- Pentru a soluționa cererile și reclamațiile dumneavoastră.

II BUZILA D ELENA poate dezvălui datele cu caracter personal către terți dacă acest lucru este cerut de lege sau dacă există o solicitare din partea dumneavoastră în acest sens.

Atunci când suntem solicitați să furnizăm date cu caracter personal sau ni se permite acest lucru, vor fi dezvăluite doar acele date necesare îndeplinirii obiectului solicitării.

**II BUZILA D ELENA nu vinde, nu schimbă și nu închiriaza date cu caracter personal către terți.**

### **Utilizarea datelor statistice si datelor anonime**

II BUZILA D ELENA nu foloseste datele cu caracter personal pentru realizarea de date statistice. Datele cu caracter personal comunicate de turisti / agentii de turism care contin date cu caracter personal despre turisti sunt prelucrate numai pentru a contracta servicii turistice si a emite documente financiar-contabile in vederea efectuarii platii serviciilor comandate.

### **Legaturi externe**

Site-ul <https://www.pensiunea-odn.ro> poate contine legaturi spre alte website-uri, in afara controlului II BUZILA D ELENA, website-uri care credem ca le veti gasi utile. Daca accesati aceste linkuri veti accesa/vizita website-uri care pot avea o politica de confidentialitate diferita de II BUZILA D ELENA.

### **Minori**

II BUZILA D ELENA nu vinde produse si/sau servicii care sa fie cumparate de catre minori. II BUZILA D ELENA poate vinde sau incasa contravaloarea unor produse/servicii destinate minorilor, dar achizitionate de catre un adult. Daca sunteti minor si accesati un site o puteti face doar daca sunteti sub supravegherea unui parinte sau a tutorelui legal.

### **Impunerea acestei Politici de Confidentialitate**

Daca aveti intrebari legate Politica de Confidentialitate sau daca doriti sa fiti informat asupra datelor cu caracter personal prelucrate de catre II BUZILA D ELENA si care va privesc direct, va rugam sa ne contactati la adresa de mail [oildnegru@yahoo.com](mailto:oildnegru@yahoo.com) .

### **Legislatie**

Politica de confidentialitate se supune legislatiei romane. In caz de litigiu, se va incerca mai intai o rezolvare pe cale amiabila, in termen de 30 de zile lucratoare de la inregistrarea reclamatiei la sediul II BUZILA D ELENA . In cazul in care nu se poate ajunge la o intelegere in termenul precizat anterior, va fi considerata competenta instanta judecatoreasca potrivit dreptului comun.

INTERPRINDERE INDIVIDUALA BUZILA D ELENA

ADMINISTRATOR

BUZILA ELENA